普烈沙文藝獎金昨發表

美國紐約美聯社訊。一九五九年度普烈沙獎金。已於昨天正式發表。查獲獎人名如下。

小說獎。羅拔路易士泰來著之古美麥飛得士之旅行。

戲劇獎。亞趾拔麥李士著之趾比。

世界新聞報導獎。紐約每日新聞報之約瑟馬田飛靈諳多拿之古巴革命報導

歷史獎。進勒威吳由珍史列得小組所著之共和黨的時代。一八六九至一九〇一。

傳記獎。亞打和活夫所著之活羅威爾信傳。

詩歌獎。史丹利冠力士詩選集。一九二八至五八。

音樂獎。約翰高家天所作之鋼琴合奏曲。

漫畫獎。摩田十一月三十日蘇聯玻理士巴士器方獲得諾貝爾文學獎金後。所劃題名「我獲得諾貝爾文學獎金。係犯的是什麼罪。」

查此項獎金。乃由紐約世界之出版人約瑟普烈沙所創立於一九一七年者。由哥倫比亞大學校董會主持。普烈沙獎金顧問委員會選定。

各項新聞獎金一千元。文學與音樂獎金額五百元云。

林岳鎏君到奧京訊

奧太瓦訊。青年華裔報人林岳鎏君。被邀出席移民暨籍民部長化顧問夫人主持的國民族報界記者公會第一次全加代表大會。大會閉幕後。隨往全加各地考察。並訪問僑胞。昨日下午六時半偕此間中華會館執事譚錦照，周思安等。設筵款宴酒樓。陪席者：有雲高華埠中央區國會議員鄭天華及僑界名流林立和。林秀英等。席間名人暢談僑情及世界大事。

加京僑領黃競榮設筵於環好酒家歡宴。奉陪者。譚錦照。何佐治等。是日陪同林君往訪僑商周在彭。周日洪。司徒昌盛。譚世力等。並往遊覽名勝古蹟云。

英哲學家名著被禁

南菲地角市美聯社訊。世界聞名之英國哲學家比堡羅素侯爵所著之「我爲什麼不是一個耶穌教徒」一書。已由南非內政部下令正式列爲禁書。

查此書以前在美國芝加哥市亦曾一度被禁云。

○好瓜菜園地出賣

一畝種瓜菜特別好園地。雅潔住屋。大木棚。取價一萬元。南本汝比區。晚間電話。HE 1-6067 與黎主洽商。

△代東

本總會謹訂于五月十日下午一時舉行成立第四十五週年紀念慶典並設茶會同日午后五時假座新華僑酒樓權宴屆時統請域、卡、支會暨各埠兄嫂駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

凡年登花甲會員臨會免收燕翅不另柬請依時賁臨助慶是荷

加拿大雲高華鐵城崇義總會同人敬約

SHON YEE BENEVOLENT ASSOCIATION 260 E. PENDER ST. VANCOUVER 4 B.C.

搭西北公司飛機往遠東 乃最短及最快捷之航線 但君等所得之利益較多

當你乘搭西北航空公司之DC—7C皇座式飛機往遠東時，所得利益較多，在機上享受飲食香檳酒，及進口之小品。飛機上有最舒服的座位或臥鋪。在你旅遊時，西北航空公司之雷達機，保證舒適平穩一切。此巨型之DC—7C飛機，為大雙翼之遠程，自美國之太平洋沿岸至亞拉士加，飛往遠東。你將目擊世界上最奇偉之風景。但在飛越太平洋之全程中，與陸地距離不超過一小時，因此飛往遠東時，選擇最優秀之航線，乘搭西北航空公司之DC—7C皇座式飛機，或搭西北航空公司之DC—7C經濟旅行位，每日有此兩種客機飛行。

香港	五百六十元
台北	五百五十元

（單程旅行位一路機至全路）

請與旅行經紀商查詢，或電話MUtual 3-8281

西北遠東航空公司

唯一橫飛美國大陸及直接橫飛太平洋以至遠東之航線

○旅店生意 一層樓業 出賣

三十二個房旅店生意出賣。位於喜市定街。兩年批。取價一萬一千元。有銀期。

一層樓業。地段廿五尺闊。百二十尺深。位於爾街離喜市定街半個街洛。連地段取價二萬六千元。易充銀期。請與 Doug Gibbens 洽商。

P. C. Gibben Ltd. 254 Hastings E.
MU 3-1742

◎莫搽。用新靈驗藥水

PELPURA LOTION 係普萊藥水，專醫濕熱疹疥，皮膚過毒，瘡疹，皮膚紅癬，去一切疥瘡之患，均收神效，且氣味清潔新鮮，并無染汚皮膚及衣裳之虞，不須用布包裹，一試便知功效，每壹料一兩五毫及式兩五角，C.O.D. 加毫半。發售藥房許多，

GALEN SALES LTD.
736 Granville St.
藥房在地下層

最靚皮衣

GORDON A. HEATHER
哥頓喜打先生目前主持喜打皮衣公司，現時在本公司受職

在本公司買皮衣，不收按櫃銀，不加利息，隨用隨交款。由本公司裝造或修改之皮衣皮毛。免費在該冷倉儲藏，請華人士女勿忘記這個好機會。

野水貂中等肩皮，一百九十五元。

野水貂超等肩皮，二百九十五元。

秋天水貂灰色肩皮，二百九十五元。

野水貂短皮褸原價一千二百九十五元。現價八百九十五元。

維水貂染色肩皮，七十九元五毛。有各種色澤。

加拿大染色長尾夏肩皮，九十九元五毛。

中國染色野水貂，一百二十五元。

（每星期五晚九點收市）

杜積皮衣公司

MANDEL DODEK FURS LTD.
906 Granville St.,
Phone MU. 4-5543

△至德總堂紀念謝啓

本總堂於民國四十八年一月廿九日舉行第十二週年紀念同時慶祝古公亶父太王寶誕家各昆仲各親友惠臨賀金或祝詞代表蒞臨致賀本堂叨光不淺特此致謝

至德總堂同人敬謝

惠賜芳名　恕不稱呼

吳照光賀金十五元　周多朋　古文詰
每賀金十元　新重慶酒家　新華僑酒樓
每賀金六元　周家彥　榮舞僑樂部
吳英集　周瑞厚　周譚才　黃昭立
三德書社　滿城三德書社　周道全
龔衣熾　周景意　周英才　黃江夏總會
黃雲山公所　吳嘉議　龔錫英　楊焯瑤
吳一平　吳順章　鄧寶珩　中華職工
聯合總會　愛蓮總公所　民是日報　書報總社
昭倫親義公所　中山隆鎮同鄉會
劉志如　周家彥　周明友　周三家
蔡英輝　蔡英錦　吳天賜　蔡傑民
秘書賓路黎館　中和行　吳一鴻
吳國亭　周道宗　周在鏢　林西河總堂
致公所　翁榮熾　古巴至德總堂
康國亭　達權社　黃福爾　周壽美近
昌山總公所　林國鏗　馬氏公所
鋼司影相館　旅北美馬氏總公所
都板至德堂　每賀金五元　司徒國
清韻音樂社　司徒彝鈞
黃世傑　黃湘衍　吳在樑　張彝泰堂
研究社　周吉恩　吳立民　周漢權
黃恭禧　每賀金三元
蔡昆隆　吳雯黎　周喬洪　吳杏林
周秀杰　周達贊　周達堯　周來鈞
周家勇　蔡奮盛　吳炳　周瑞鑄
周高祥　利民餐館　蔡英祥　蔡金堅
周衛兵　周英彩　周瑞桂　周福武
周錦家　周霞　吳良樑　吳炳章
吳始濟　周英華　周日初　周君川
周瑞能　吳正芳　蔡英錦　吳壽
每賀金二元

◎哀謝

黃公傳葵台山白沙上雲洞村人不幸於一九五九年四月廿九號壽終於鄉區市花醫院。積閏享壽八十有一。經於五月二號假座同樂殯儀館舉行喪禮。由梁祖平牧師講述人生真諦。畢由黃德隆黃棠森黃庚堯黃俊賢黃志發黃豪選諸宗親友扶柩歸土安葬於舉治惠墳場。其生前宗親友好紛送花圈親臨執紼素車相送謹此哀謝

孀婦　馬氏
弟婦　馬氏
嫡姪　黃象觀
嫡姪婦　龔氏
嫡姪孫　黃立德
女婿　龔大奎
女　黃新蓮
外孫男　龔健儒
外孫媳　馬氏
外曾孫女　龔寶嬌　龔悅雲
外曾孫男　龔潤葵
外孫婿　黃定廣
外孫女　馬冬莊
外曾孫女　黃秋芳　黃意華
仝鞠躬

厚惠芳名　恕不稱呼
（賻儀）龔星隆五元　馬億倫夫婦三元
龔榮啓外婆　龔健魯　黃灼廣　龔振東
黃伍潤　楊瑞瓊　以上每二元
（花圈）黃江夏堂同人　黃雲山公所同人
黃中流　啓亮　盾德　泰發　豪文
豪運　金鋭　章迪　德隆　如松
啓金　俊賢　光鼓　華興　庚堯
家業　潤生　紹信　篤滋夫婦
龔民隆　利隆　瑞隆　鉅昌　國昌
文炳　文蔚
（素車）黃江夏堂同人　黃雲山公所同人
龔民隆夫婦　龔利濃夫婦　龔榮啓
（如有漏登　希請原諒）

餐館平賣

KEN'S FISH & CHIPS
6527 Victoria Dr., FA 7-2218
Vancouver B.C.

△關榮謝啟

弟此次奉西北航空公司之命來美加各地視察業務荷承諸親友熱誠招待導遊名勝寵錫有加實深銘感茲以業務所關匆匆乘機返港未克一一登堂告別謹藉報端籍申謝忱諸維亮察

中華民國四十八年五月二日

味本

食品求美味
何不用最佳味粉調味？

是最卓奇的調味品
用小量即夠味
勝過雞豚百倍

總代理
雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St. Phone: MU. 1-6023
Vancouver 4, B.C. MU. 3-3122
MU. 3-8932

加拿大 庚利公司國貨商場 雲高華

GANGLEY TRADING LIMITED
280 East Pender Street
Vancouver 4. B.C. Tel. MU. 4-7931

獨家首次選辦：

蒜炸醬鯊魚
梅林鳳尾魚
罐州雲楷菜
雲味低杞菜
菇水腸梅菜
梅林鮮麾菇
蒜江鮮草菇
蓮鑲鮮冬芋
香鱔發花魚
蛙燒黃豉魚
鯊汁比目魚
梅林鮮刀豆

名貴補品　雪蛤羹
滋補上品　銀耳羹
清香可口　冷熱可食

[illegible]

品質優美　規格標準

◎雲埠達權社通告

啓者　本社照章收年費案。經於元月十日會員大會議決。由元月一日起至六月三十日止。社員繳納年費。可享優先權利。折半徵收。但由吉月一日後則要照足數繳納。并公舉趙偉常、陳宜訓、二君爲徵收員在案。凡我男女社員。請將年費交與趙、陳、二君。或書記陳文彬君接收便妥。此佈

社長司徒楚予
書記陳文彬

中華民國四十八年元月廿九日

○貴重地段出賣

二十個英畝貴重地段。前面臨勞喜公路。位於顯街東區七株在洛碌。在奇利舒巴拉拿公司對面。偉大發展區。經劃定爲商業。街文樓。及住宅區。本公司可以協助分段出賣。實乃貴重實業。其價值將必倍增。實一乃生財捷徑。良機莫失。

二十三個房。每年入息六千七百四十四元。街角及地段大車房。好雅潔。定銀五千元。餘楱太治。喜市定英山孖係區。電話 HE 4-3225，與周員洽商。

Oak Investment 656 W. Broadway

○獨市唐番餐館出賣

本餐館在亞省煤油天然地氣出產最豐富埠。經營數十年生意興隆。來往交通利便。生意舖有來去水眠樓。上有住房。舖尾另有住屋及車房。因有別業不能兼顧。迫要割愛生意。速實業出賣如有意者勿失良機。函商面議均可

Royal Cafe, P.O. Box 202
Turner Valley, Alta.

關伯明

東喜士打街三○一
電話 MU. 3-1724
住宅 HA. 2910L

承接裝修　傢木油漆
泥水工程　及裱花紙
快捷妥當　僑胞光顧
無論遠近　一律歡迎

◎女中醫　黎達民

上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一○七號
電話 MU. 2-1078

▲香港新聞▼

△良濟藥行徵聯播音